

赴日參訪出國報告

此次前往日本東京共 5 天 4 夜，出國主旨為出席 NHK 放送文化研究所主辦之研討會。「NHK 文研 Forum 2016」於 3 月 1 日（二）起至 3 月 3 日（四）於千代田放送會館舉行，研討會的主題包括：「OTT 將如何改變媒體產業」、「從文研調查看動畫使用現況」、「今後的電視演變」、「構思廣播電視 100 年史」、「新 NHK 音調詞典的重點解說」、「如何為大規模水災作準備」、「從時間看日本人的生活」、「震災影音資料今後的再利用」等議程。與會來賓包括「NHK 研究員」、「BBC Worldwide 資深副總」、「亞馬遜日本/數位影像部長」、「總務省官員」、「東京大學」等四所大學學者、「日本時間學會理事」、「國立國會圖書館主任」等專業人士。本報告依研討會議程的先後順序作成摘要報告如下。

圖 1：位於東京的千代田放送會館



OTT 將如何改變媒體產業

圖 2：「OTT 將如何改變媒體產業」的討論場景



此次研討會對 OTT 的定義是：不透過既有的有線電視或衛星電視，而經由網路提供節目內容的服務。截至 2016 年 1 月，全球 OTT 龍頭 Netflix 所服務的區域已達

190 國以上，遍佈美歐以及亞洲各地。因為北京基於 1.保護國內產業 2.擔心動搖政權二個因素，中國並不在 Netflix 服務的範圍內。現場講者之一的 Amazon 代表 James Farrell 提到，Amazon Japan 自登陸日本以來即以日本節目佔 70%的方針提供服務，而且此佔比今後也不會降低；Amazon Japan 今後很樂於與 NHK 合作。目前最受歡迎的兒童節目分別為小叮噹、蠟筆小新、妖怪手錶。BBC 的代表 David Weiland 提到他家裡有 3 個小孩，全家 5-6 種裝置中只有 1 台電視機；家裡的小孩都不看電視。BBC 在 2007 年時認知到年輕人(16~24 歲)有他們自己的需求。BBC 的策略是 1.投資高品質的內容 2.建立更強的全球性品牌 3.數位改革(Digital transformation)。會場播放 Ralph Rivera(Director, BBC Digital

http://www.bbc.co.uk/corporate2/insidethebbc/managementstructure/biographies/rivera_ralph)預錄的訪談影音，Ralph Rivera提到BBC i player未來將播出BBC自製節目以外的節目，並提供個人客製化的節目。對於未來趨勢的預測部份，Ralph Rivera認為未來 7~15 年內視訊影音透過網路的播出將大於Broadcasting，最終Broadcasting將會消失，只剩下網路播出而已。不過現場的IT記者西田宗千佳有不同看法，西田認為發生大規模災害時Broadcasting仍具有其優勢。

從文研調查看動畫使用現況

圖 3：說明 20-29 歲年輕人的收視行為



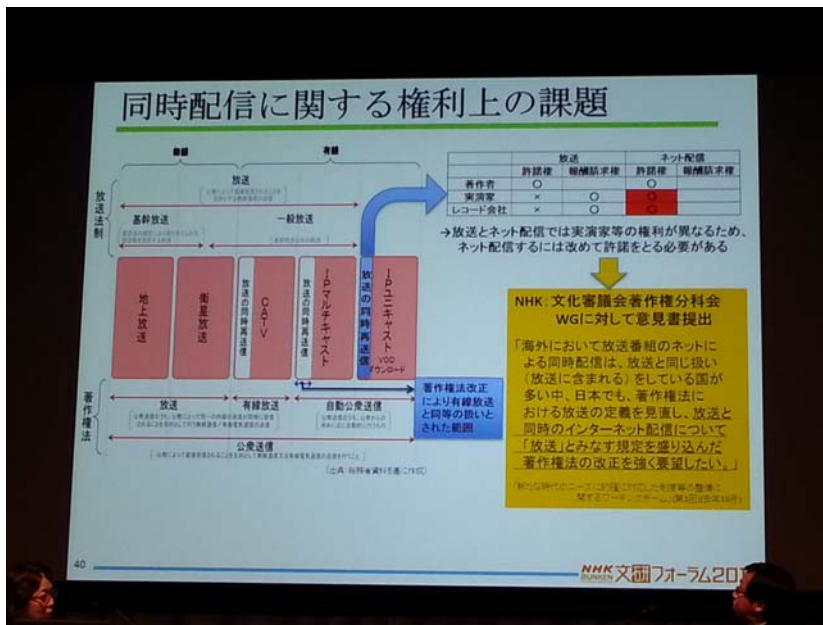
NHK 的研究員塚本恭子就「影音使用者」作調查報告。指出 1.使用者在看什麼?2.如何收視?3.20-29 歲的使用者收視的原因?20~59 歲的使用者中只有 15%在收看付費的影音內容。不看付費影音最大的原因是日本的收費偏高。使用者最常收看的是數分鐘長度的短版的影音內容，最常收視的內容類型分別為 1.個人上傳的影音 2.電視節目影音 3.音樂影音。網路收視的裝置中，15~19 歲的使用者有 51%透過智慧型手機收視，20~29 歲的使用者有 57%透過桌機，年齡愈大使用桌機的比例愈高。各年齡層透過平板收視的皆為個位數。20~29 歲的使用者通勤/通學中的平均收視時間為 42 分鐘，收視目的是殺時間、忘記壓力。用餐時的平均收視時間為 53 分鐘，收視目的是殺時間、收看錯過的電視節目。晚間返家後的平均收視時間為 92 分鐘，收視目的是希望沉浸於自己喜歡的節目中、達到放鬆。

今後的電視演變

圖 4：NHK 研究員與媒體主管機關-總務省的高官對談



圖 5：在 OTT 時代 NHK 提出修正著作權法的意見書令人印象深刻



NHK 研究員村上圭子在研討會前透過電子郵件發問卷給報名參加研討會者，回收問卷並加以整理後呈現在研討會上與總務省高官的對談中，此種作法人人印象深刻。此段討論重點有 1. 電視節目的網路同步播出 2. 4K/8K 的未來。針對修正著作權法的問題負責廣電行政的總務省大臣官房審議官吉田真人表示，著作權法的修正涉及價值觀念的問題，需要時間與相關單位/業者進行溝通。4K/8K 的衛星收視估計約有 570 萬戶必須更換天線、配線、或接收設備，這個部份有待未來政策處理。

構思廣播電視 100 年史

圖 6：工作坊討論如何編撰《廣播電視 100 年史》



日本最早的 Broadcasting 始於 1925 年 NHK 的收音機，至 2025 年將屆滿 100 年。工作坊由東京大學助理教授松山秀明提出編撰的構想後由東京大學副教授丹羽美之及公司史專家村橋勝子進行評論，最後開放與會者提出意見交流。主持的 NHK 研究員提示與會者要聚焦在「大家想讀怎樣的 100 年史？」。綜合整理重點如下：廣播電視應包括公共廣電與商業台。應該從文化史/社會史/言論/綜藝娛樂的角度出發，讓讀者可以理解各個年代的人過著怎樣的生活？以及各個年代的人想過怎樣的生活？可以從實際播出的節目內容回溯 100 年，不要淪為經營者觀點的「公司史」式的編撰內容。既然是編撰廣播電視史，就必須依據「歷史事實」進行編寫。在 1945 年以前廣播電視史的涵蓋空間除日本本土外，還包括台灣、朝鮮、滿洲(中國東北)等地區。現在有些地區已無留存影音資料可供編撰，或可採用現地訪談紀錄的方式處理；由於當事人皆已高齡，必須盡快進行為宜。

新 NHK 音調詞典的重點解說

圖 7：NHK 研究員說明新撰即將出版的《NHK 聲調辭典》



第一版的 NHK 聲調辭典始於 1943 年，由於日本當時處於與英美敵對的戰爭狀態中，第一版辭典的特色是不納入以英語為主的外來語的辭彙。其後歷經數次修訂

預計今年春天將出第六版的《NHK 日本語聲調新詞典》。最新版的特色是以 NHK 組織內 519 位主播為調查對象。2008 年 10 月以來陸續做了 4 次調查，NHK 文研的研究員依據回收的意見進行相關聲調的調整改訂。此次研討會趕在付梓前進行一場公開討論，會場上一老一少的退休男主播及現役女主播妙趣橫生的對談讓現場的氛圍瀟灑知性與幽默。

如何為大規模水災作準備

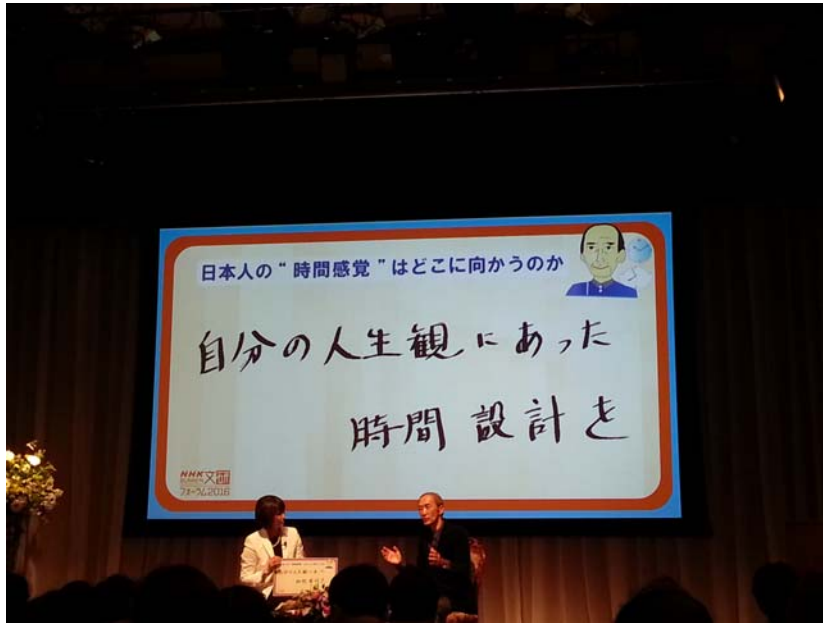
圖 8：探討「如何為大規模水災作準備」的場景



不堪百年一度的豪大雨，2015 年 9 月 10 日 12 時 50 分「鬼怒川」流經茨城縣常總市境內的水域大約 200 公尺長的堤防潰堤。潰堤後經過 46 分鐘 NHK 才率先作了新聞報導，災害應變主管機關「國土交通省」則於潰堤後 1 個小時才舉行記者會。綜合討論時與會來賓指出，地方政府對於水位變化應該迅速正確地掌握，並傳達簡單易懂的資訊給居民。各種媒體(含網路媒體)應該好好地談一談如何報導水災新聞，而電視收音機等媒體應該在潰堤等具體災害發生前就應該播出水災的相關節目(包括 Hazard Map)，使居民有所警覺。從災後所作的居民意識可知，有 89% 的居民開車避難，為避免屆時交通混亂，來賓呼籲政府當局平日即應進行交通疏導的防災演習。有 79% 的居民認為因為居住地過去並無淹水的經驗，所以這次也不會淹水；來賓指出必須提高居民對於當今氣候異常的意識。考量水災發生時有可能已經無法離開自家住宅的情形，呼籲居民應盡可能往往家中地勢較高的地方避難。民眾除了準備居家避難時的飲水食物等民生必需品外，對於停水停電停瓦斯的時間可能長達一週以上也應該要有心理準備。

從時間看日本人的生活

圖 9：「時間專家」探討應該如何安排時間？



1960 年起 NHK 每 5 年進行一次「國民生活時間調查」，以全國 10 歲以上的 12600 位男女為對象，依性別、年齡、職業分別調查如何使用一天 24 小時的時間。與 5 年前相較，2015 年的調查結果顯示 1.學課業時間增加 2.長時間工作的情況仍然持續，但出勤時間有提早的現象 3.未婚人數增加，成年女性做家事的時間減少，成年男性做家事的時間增加 4.睡眠時間不再下降，整體來看早睡且早起。5.10 歲~69 歲各年齡層看電視的時數皆呈現減少的情形，網路娛樂的時間皆呈現增加的趨勢。6.用餐刷牙洗臉等生活必需行為的時間增加，自由行動的時間則停止增加。前述的「早睡且早起」造成日本人媒體使用時段改變，我們透過「國民生活時間調查」的基礎資訊來看「影音使用者」調查報告，日本的媒體收視行為將變得更加立體，更能夠瞭解日本人收視行為變化及其背後的原因。「時間專家」織田一郎指出，鐘錶指針向右旋轉乃因北半球的日晷向右旋轉，發明鐘錶的北半球人於是依過去日晷的轉動方向設計了鐘錶。鐘錶與文明社會的需求有關，日本人在江戶時代不需要精準的鐘錶；80 年代高度工業化之後日本人才變得「急性子」。最後建議人們應該安排一套符合「自我人生觀的時間設計」。

震災影音資料今後的再利用

本 session 禁止攝影及錄音，故無相片可揭示。311 是史無前例的大災害，東北大學執行了 Archives 專案，Archives 的功能有 1.重現過去的記憶 2.紀錄現在的災區 3.創造/紀錄未來的重建。災區之一的多賀城市市政府訪問了 180 位災民，收集了 2 萬份相片或影像，集結成 Archives，目的在於建立社區的共通意識。國會圖書館也成立了 Archives，擬永久保存，課題是如何促進使用率。NHK 在 2012 年 3 月成立東日本大震災 Archives。收集民眾的訪談，透過重新剪接讓民眾感興趣，並與節目連動，也與舉辦的活動連動。NHK 的問題是 1.如何提高民眾觸達?2.相關節目停止播出後怎麼辦?總的來說，這些 Archives 的持有者，有的有預算不足的問題，而大學、地方政府、國家圖書館、媒體等組織間存有如何統合的問題。擔任評論員的東京大學教授吉見俊哉認為，電視節目是來看的，而 Archives 是來用的，Archives 可重複使用是它的特點，觸達率不是重點，重點是有多少人下載使用，

被使用愈多，Archives 的價值就愈高。NHK 應該與地方政府好好談出一個包括費用在內的使用 Guideline，來讓學校或個人使用；用於學校推廣防災教育時比較沒有智慧財產權的問題。NHK 的研究員山口勝提到，NHK 要成為公共媒體(Public Media)所以想將持有的影像(含震災影像)作成 Archives 在網路上應用，以確保 Archives 的公共性。未來，Archives 相關人才的培育相當重要，這樣的人才是跨領域的，必須要具備工學、文學、經濟學、法學的能力。